

# Kanlux



www.kanlux.com

## ATL3 GU10 / ATL4 GU10 / ATL5 GU10

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Киіво-Святошинський район, с.Перопотівська Борщагіва, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Ofertele 249 Porosli Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлукс-Энергоинжинг, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

<b>P1</b>	<b>P2</b>	<b>P3</b>	<b>P4</b>	<b>P5</b>	<b>P6</b>	<b>P7</b>
						
220-240V~50Hz	MAX 10W	PAR16 LED	G10			IP20
<b>P8</b>	<b>P9</b>	<b>P10</b>	<b>P11</b>	<b>P12</b>	<b>P13</b>	
						
		90° 320°				
<b>P14</b>						
						

**EN INTENDED USE / APPLICATION**  
Product designed for the use in households and for other similar general applications.

**MOUNTING**  
Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead will lead to electric shock. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Do not exceed the maximum load power: see pictures. The product must be mounted out of reach.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**

Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Do not use chemical detergents.

**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**

P1: Rated voltage.
P2: Maximum power.
P3: LED lamp.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P7: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P8: Use only indoors.
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P8: Angle control of the fixture.
P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Keep your environment clean.

P14: Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DE**

**VERWENDUNG / ANWENDUNG**

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

**MONTAGE**

Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschiließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die maximale Belastung nicht überschreiten: s. Abbildungen. Das Produkt soll man außerhalb der Reichweite der Hände montieren.

**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**

Die Wartung bei ausgeschalteter Versonung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungunstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**

P1: Nennspannung
P2: Maximale Leistung
P3: LED-Leuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P7: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Regulierung des Leuchtwinkels.
P11: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

**UMWELTSCHUTZ**

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten.

P14: Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**FR**

**DESTINATION / APPLICATION**

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

**INSTALLATION**

Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Ne pas dépasser la puissance maxi de la charge: voir les images. Le produit doit être installé hors de portée des mains.

**CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES**

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.

**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. On ne peut pas utiliser les produits nettoyyants chimiques.

**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**

P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale.
P3: Lampe LED.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P7: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Réglage d'angle du luminaire.
P11: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Gardez la propreté et protégez l'environnement.

P14: La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

**REMARQUES / INDICATIONS**

La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**NL**

**BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED**

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

**MONTAGE**

Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product goet door ondersteuning van gravitatievie ventilatie.

Het product dient buiten handbereik gemonteerd te worden.

**FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN**

Product gebruiken in binnenruimen. In het product kan men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.

**GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE**

Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkolen van vuil: kijk beeld. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje paramerten. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, enz. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen.

**VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN**

P1: Ingangsstroomspanning.
P2: Max. Kracht.
P3: LED lampe.
P4: Hef / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P6: Klas I. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie. Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
P7: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekten.
P10: Hoek regeling van de lichtbus.
P11: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P12: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

**MILIEUBESCHERMING**

Houd schoonheid en beschermd het milieu.

P14: Aanbevolene verpaknings afvalscheiding. Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrishe en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien. Zulke producten kume schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivate nodig. Informaties over verzamelpplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

**LET OP/ BIJZONDERHEDEN**

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). In vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**IT**

**DESTINAZIONE / USO**

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

**ASSEMBLAGGIO**

Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni. Il prodotto va montato fuori della portata della mano.

**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Non utilizzare detersivi chimici.

**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**

P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima.
P3: Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P7: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P10: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale
P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

**PRENOTAZIONE AMBIENTALE**

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente.

P14. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiatura elettrica ed elettronica. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**PL**

**PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

**MONTAŻ**

Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność.

Schemat montażu: patrz ilustracje. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia: patrz ilustracje.

Wyrob należy montować poza zasięgiem ręki.

**CECHY FUNKCJONALNE**

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.

**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciewy chemiczne itp. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna.
P3: Lampa LED.
P4: Trzonek / oprawa.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P6: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
P7: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów o s w i e t l a n y c h .
P10: Regulacja kątowa oprawy oświetleniowej.
P11: Certificat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Dbaj o czystość i środowisko.

P14: Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

**UWAGI / WSKAZÓWKI**

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**CZ**

**URČENÍ / POUŽITÍ**

Wyrob určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

**MONTÁŽ**

Wyrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Vyrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Nepřekračovat maximální výkon zařízení: viz ilustrace. Vyrobek instalujte mimo dosah ruky.

**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**

Wyrobek používat uvnitř místnosti. Ve výrobku lze používat úsporné světelné zdroje.

**POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA**

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydné. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Vyrobek se nesmí přehřívat nad dopuštěnou teplotu. Výměnu světelného zdroje provést po vychladnutí výrobku: viz ilustrace. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Vyrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Vyrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepřijatné podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explodující atmosféra, páry nebo chemické výpary ap. Nepoužívat chemické čisticí prostředky.

**VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ**

A termék csak beltérben használható. A termékben az energiatakarékos fényforrások alkalmazhatók.

**HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS**
Karbantartás a lekapcsolt feszültségénél, a termék lehelőse után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz texturálóhálkával végezhető. A terméket ledelni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. A terméket felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A fényforrást csak a termék lehelőse után szabad végezni: lásd: ábrák. A termékben csak az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrások szabad alkalmazni. A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körével táplálható. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. Tilos a vegyi tisztítószerek használata.

**AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA**

P1: Névleges feszültség.
P2: Maximális teljesítmény.
P3: LED lámpa.
P4: Fej / foglalat.
P5: A termék megfelel az Európai Unió's irányelvek követelményeinek
P6: I osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető sügételésen kívül kiegészítő biztonsági elemek is védenek az áramütés ellen, mint kiegészítő biztonsági áramkör, amelyhez kapcsolni kell az állandó áramellátási installáció biztonsági vezetékét.
P7: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P8: Csak beltéri használata.
P9: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalta (a fényforrásai) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P10: A lámpatest hajlásszögének szabályozása.
P11: A termék Vámuinó területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány
P12: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.
P13: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.

**KÖRNYEZETVÉDELLEM**

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre.
P14: Javassát a csomagolási hulladék szegregációjá. Ez a jel mutatja az elhasználotott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonstítás / kezelés / hatástalanítás különos formáját igénylik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználotott berendezést az eladása és elvázása élvényi az új ügynyaljen típusú berendezés ügynyaljen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékéink adott területén működő forgalmazójával.

**TANÁCSOK / JAVASLATOK**

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményéiert. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

**RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA**
Produsul destinat pentru casele si de uz general.
**MONTAJUL**
Produsul continue contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este periculoasă de șoc electric. Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiunmă. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematică montajului: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurăți-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Nu atingeți lampă cu mâinile goale. Produsul trebuie instalat în afara razei de acționare a mâinii.
**CHARACTERSTICE FUNCTIONALE**
Utilizați numai în interior. În produsul poate fi folosita sursele de lumină energy - eficientă.
**RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE**
Întreținerea poate să fie efectuată după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuată după răcirea produsului: a se vedea ilustrații. În produsul trebuie fi utilizat sursa de lumină specificată în instrucțiunea. Produsul sa alimentezea exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu :dirt, praaf, aer, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc. Nu folosiți detergenți chimice.

**EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE**

P1: Tensiunea nominală.
P2: Puterea maximă.
P3: Lampă LED.
P4: Soclu / corpul.
P5: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P6: Clasa I. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinesc, în afară de izolația de bază, măsurii de securitate suplimentare sub formă de circuit de protecție suplimentar care trebuie să fie conectat cablu de protecție instalatei fixe de alimentare.
P7: Protecția împotriva corpurile solide mai mari de 12mm.
P8: Utilizați numai în interiorul.
P9: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.
P10: Reglarea unghiurilor corpului de iluminat.
P11: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale
P12: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)
P13: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

**PROTECȚIE MEDIULUI**

Ai grijă de curățenia și a mediului.
P14: Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele. Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

**COMENTARII / SUGESTII**

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marca Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

**SI NAMEN / UPORABA**

Prodovz namenjen hišni in splošni uporabi.

**MONTAŽA**

Proizvod vsebuje stik/zasčitno spono. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerno kvalifikacijo. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Pred prvo uporabo, se morate pripraviti, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve: glejte ilustracije. Izdelek je treba namestiti zunaj dosega rok.

**FUNKCIONALNI ZNAČAJI**

Prodovz namenjen notranji uporabi. S proizvodom lahko uporabljate energetsko varčniimi izviri svetlobe.

**NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE**

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohlavitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti nepretrgovan dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohlavitvi proizvoda - glejte ilustracije. S proizvodom uporabljajte samo izvire svetla o parametrih, ki so dani v navodilu za uporabo. Proizvod napajati samo z imenskimi tokom ali z tokom z obsegom danih napetosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer se nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vuduje, kemični dimi itd. Ne smete uporabljati nobenih detegentov (zlasti kemičnih).

**OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV**

P1: Nazivna napetost.
P2: Maksimalna moč.
P3: LED svetlobo.
P4: Držaj / flansa.
P5: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P6: 1. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razem osnorne izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne opreme.
P7: Zaščita pred tridimi telesi o velikosti večji kot 12 mm.
P8: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P9: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlobo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetelom osvetljeni.
P10: Regulacija kota svetlobnega toka svetilke.
P11: Potrčilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P12: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P13: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

**VARSTVO OKOLJA**

Skrbite za naravno okolje in čistočo.

P14: Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov. To označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in električnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specializirane metode varovanja / recikliranja / uničenja. Za označitev proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalci. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikoin ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

**OPOMBE / POMOČ**

Neupoševanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoševanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

**BG**

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ**

Продукт предназначен за използване в домашния стопанств и общо предназначение.

**МОНТАЖ**

Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токoв удар. Технически промени записани. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрация. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Да не се превишава максималната мощност на натоварване: виж илюстрация. Продуктът трябва да се монтира извън обсега на ръцете.

**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Да се използва продукта вътре в помещениата. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ**

Да се консервира при изключено захранване и целод охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до

повишена температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрация. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. Да да се захранва продукт само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Да не се използва химически почистващи препарати.

**ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ**

P1: Номинално напрежение
P2: Максимална мощност
P3: Лампа LED
P4: Цокъл / Патрон
P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС)
P6: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
P7: Защита срещу твърди тела големи над 12 мм.
P8: Използвайте само вътре в помещениата.
P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P10: Регулиране на ъгъла на осветителното тяло.
P11: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз
P12: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
P13: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

**ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

Пази чистотата и околната среда.

P14: Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките. Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплапа от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклуц заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux АД не носи отговорност за последствания произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

**RU/ВУ**

**Предназначение / применение**

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

**УСТАНОВКА**

К изделию прилагается смычка/защитный шжим. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электрическим током. Технические изменения зааскренены. Прежде, чем присупить к установке, следует познакoмиться с инструкцией. Изделие должно замoнироваться лицом с соответствующими правами. Всеяские действия следует проводить при выключеном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смoтреть иллюстрацию. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Не превышать максимальную мощность нагрузки: смoтреть иллюстрацию. Продукт должен быть установлен вне досягаемости руки.

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Уход за изделием при выключеном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смoтреть иллюстрацию. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Не применять химических чистящих средств.

**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

P1: Напряжение номинальное.
P2: Максимальная мощность.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P6: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
P7: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.
P8: Применять только внутри помещений.
P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P10: Угловая регулировка светильника.
P11: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза
P12: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.
P13: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Забейте о чистоте и окружающей среде.

P14: Рекомендуем сортировать отбросов. Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему пунктов сбора/прима распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, оогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. АО Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

**UA**

**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

**МОНТАЖ**

Виріб має контакт/запискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Небхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні: див. ілюстрації. Продукт повинен бути встановлений поза досяжності руки.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Виріб використовується всередині приміщень. У вирібi можна застосувати енергоощадні джерела світла.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватиса до високі температури. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випаря тощо. Не використовувати пилочних засобів чищення.

**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**

P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P6: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P7: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшими, ніж 12 мм.
P8: Використовується лише всередині приміщень.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктв освітлення.
P10: Регулювання кута світльнилка.
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу
P12: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.
P13: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище.

P14: Рекомендується розділяти відходи. Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо плану збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. АО "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної P2-інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

**LT**

**PASKIRTIS / TAIKYMAS**

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriesiems vartotojų tikslams.

**MONTAVIMAS**

Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Montavimo

schema: žūrėk iliustracijas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškaį sujungtas. Negalima peržengti maksimalios apkrovos: žūrėk iliustracijas. Produktas turi būti montuojamas ranka nepasiekiamoje vietoje.

**FUNKCIONALUMO BRUOŽAI**

Gaminį skirtas vartoti patalpy viduje. Gaminį galite būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**

Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiiu ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Neuzdengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įsili iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinį keičimą galima atlikti gaminiiu ataušus. žūrėk iliustracijas. Gaminiiu reikia laikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksė, vanduo, dregmė, vibracijos, sprogtamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Nevartoti cheminių valymo priemonių.

**VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**

P1: Nominali įtampa.
P2: Maksimali galia.
P3: LED lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P6: I klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, ty, apsaugine grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
P7: Apsauga nuo kiety kūny didesnių negu 12mm.
P8: Vartoti tik patalpy viduje.
P9: Simbols reikšia minimalų atstumą kojų gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P10: Šviestuvo kampinė reguliacija.
P11: Atitiktiles sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P12: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.
P13: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

**APLINKOSAUGA**

Rūpinkitės švarumu ir aplinka.

P14: Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. Šis ženkinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surinkami. Taip pažekintų gaminiių negalima išmesti į komunalinių atliekų savarankį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliųjų perdirimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nukenkšminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėviui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris neperežinga šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**PASTABOS / NURODYMAI**

Nesila

